
PHILOSOPHICAL THEOLOGY

RICHARD SWINBURNE

THE EXISTENCE OF GOD

*Ph
Th*



LANGUAGES OF SLAVIC CULTURE
MOSCOW 2014

РИЧАРД СУИНБЕРН

СУЩЕСТВОВАНИЕ БОГА

*Перевод с английского
М. О. Кедровой*



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2014

УДК 21
ББК 86.2
С 89

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Фонда Дж. Темплтона

The volume is published with financial support
of the John Templeton Foundation

Суинберн Р.

С 89 Существование Бога / Пер. с англ. М. О. Кедровой; науч. ред.
Р. Суинберн / Ин-т философии РАН. — М.: Языки славянской
культуры, 2014. — 464 с.

ISBN 978-5-9551-0717-2

«Существование Бога» — главный труд авторитетнейшего современного британского аналитического философа и теолога Ричарда Суинберна. Цель данной книги — попытка индуктивного доказательства бытия Бога, оценка вероятности того, что суждение «Бог существует» истинно, а также обзор и интерпретация традиционных доказательств бытия Бога, критика контраргументов и формулировка собственного варианта теодицеи. Опираясь на данные современной науки, автор создает тщательно продуманную программу естественной теологии. Суинберн восходит от факта существования упорядоченной и гармоничной вселенной к гипотезе теизма, то есть к утверждению «Бог существует». Он ставит важный вопрос: является ли существование физической вселенной простым фактом, не нуждающимся в объяснении, или же оно поддается объяснению? Через мысленные эксперименты, используя понятия возможных миров, Суинберн рассматривает различные атрибуты божественной личности. По мнению автора книги, гипотеза теизма постулирует самую простую исходную точку объяснения свойств физической вселенной. Данная книга будет полезна не только философам и религиоведам, но и всем интересующимся вопросами религии, философии и культуры.

ББК 86.2

Published in the United States by Oxford University Press Inc., New York

This edition © Richard Swinburne 2004

The moral rights of the author have been asserted

Database right Oxford University Press (maker)

First published 1979

Reissued with appendices 1991

This edition published 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the Rights Department, Oxford University Press, at the address above

Русский перевод сделан с издания Oxford University Press, 2004

Перевод с английского М. О. Кедровой, в авторской редакции Р. Суинберна

ISBN 978-5-9551-0717-2

© М. О. Кедрова, перевод на русский язык, 2014

© Языки славянской культуры, оформление,
макет, 2014

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Theologia naturalis Ричарда Суинберна (<i>Кедрова М. О.</i>)	9
Предисловие ко второму изданию	19
Предисловие к русскому изданию	22
Введение	24
1. Индуктивные доказательства	27
2. Природа объяснения	50
3. Обоснование объяснения	86
4. Завершенное объяснение	113
5. Внутренняя вероятность теизма	137
6. Объяснительная сила теизма: общие соображения	158
7. Космологический аргумент	186
8. Телеологические аргументы	211
9. Аргументы от сознания и морали	260
10. Аргумент от божественного промысла	294
11. Проблема зла	315
12. Аргументы от истории и чудес	361
13. Аргумент от религиозного опыта	385
14. Соотношение вероятностей	429
Дополнительное примечание 1. Троица	447
Дополнительное примечание 2. Новейшие телеологические аргументы от биологии	450
Дополнительное примечание 3. Аргумент Плантинги против эволюционного натурализма . .	454
Именной указатель	461